

## КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЖЕНЩИНЫ

## ВТОРАЯ СЕССИЯ

## КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в среду 7 января 1948 г. в 11 ч.30 м. утра

Лейк Сиксес, Нью-Йорк

Председатель: Г-жа Мари Элен ЛЕФОШЕ (Франция)

Докладчик: Г-жа КОСМА (Сирия)

## Присутствующие

члены Комиссии:	Г-жа Стрит	(Австралия)
	Г-жа Уралова	(Белорусская Советская Социалистическая Республика)
	Г-жа де Урданета	(Венесуэла)
	Г-жа Рамирес	(Гватемала)
	Г-жа Бегтруш	(Дания)
	Бегум Гамид Али	(Индия)
	Г-жа Зунг	(Китай)
	Г-жа Содерленд	(Соединенное Королевство)
	Г-жа Кенион	(Соединенные Штаты Америки)
	Г-жа Попова	(Союз Советских Социалистических Республик)
	Г-жа Пектас	(Турция)

Представительницы специализированных учреждений

Г-жа Маас	(ЮНЕСКО)
Г-жа Ферчайльд	(Международная организация труда)

Наблюдатели от неправительственных организаций

Г-н Гарван	(Американская федерация труда)
------------	--------------------------------

Секретариат: Профессор Джон П. Гомфри  
Г-жа Л.М. Митчел (Секретарь Комиссии)

RECEIVED

JAN 10 1948

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

NEW YORK

ПРОДОЛЖЕНИЕ ПРЕНИЙ ПО ВОПРОСУ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЖЕНЩИНАМ  
ВОЗМОЖНОСТИ ПОЛУЧАТЬ ОБРАЗОВАНИЕ

Г-жа ПОПОВА (Союз Советских Социалистических Республик) подробно докладывает о тех возможностях в области просвещения, которые открыты для женщин по конституции Союза Советских Социалистических Республик.

Конституция устанавливает семилетний период обучения для детей как мужского, так и женского пола и предусматривает для этой цели особые виды субсидий. В результате изменений в образовательной системе страны, в Союзе Советских Социалистических Республик нет вовсе безграмотных женщин, между тем как перепись 1897 года показала, что 88 процентов женщин были в то время неграмотными.

Декретом от 16 июля 1946 года введена система отдельного обучения мальчиков и девочек в средних школах, с тем чтобы приоровить характер обучения к нуждам того и другого пола: тем же указом были созданы особые производственные школы, где учащимся предоставляются бесплатно пища, помещение и одежда.

Бюджетом 1946 года на образование было ассигновано 40 миллиардов, т.е. в 146 раз больше, чем то, что ассигновывалось царским правительством.

В настоящее время в Союзе Советских Социалистических Республик насчитывается 170.000 школ, в которых обучается 17 миллионов детей. Число средних школ возросло за последние годы с 1.900 до 12.000. Всем этническим группам, входящим в состав Союза Советских Социалистических Республик, разрешено обучаться на своем родном языке.

Текущая пятилетка предусматривает дальнейшие улучшения главным образом в виде увеличения к 1950 году числа начальных и средних школ до 193.000.

Женщинам предоставляются все права по доступу в высшие учебные заведения. В период времени между 1917 и 1927 годом женщины составляли 27 процентов из общего числа обучающихся в университетах. В 1946 году, 50 процентов слушателей в университетах были женщины. В течение первой пятилетки 173.000 женщин окончили университеты и 243.000-подготовительные школы. Научные академии имели в числе слушателей 43.000 женщин.

После этого г-жа Попова переходит<sup>к</sup> освещению положения в других странах, главным образом, в Латинской Америке и Турции.

В странах Латинской Америки женщины имеют официально все права на образование, но на самом деле доступ к нему открыт только известному экономическому классу. В Кубе только 33 процента женщин прошли через школу. В Колумбии насчитывается лишь 100 женщин, обучающихся в университете. В Венесуэле, из числа 176.000 учащихся есть только 163 женщины.

Г-жа Попова сообщает далее, что в Турции 92 процента женщин неграмотны, и около 30.000 деревень не имеют вовсе школ.

Она предлагает, чтобы после детального обсуждения положения женщин в отношении образования в различных странах, Комиссия представила надлежащие рекомендации Экономическому и Социальному Совету.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует доклад г-жи Поповой, представляющий собой, в сущности, ответ на анкету, которую правительство Союза Советских Социалистических Республик оставило без ответа, но отмечает, что в обязанность членов Комиссии не

входит давать отчет о положении женщин в области образования в своих странах. Комиссия, состоящая всего только из пятнадцати членов, представляет Экономический и Социальный Совет и Организацию Объединенных Наций в целом, и исследование постановки образования в странах, представленных Комиссией, естественно будет неполным.

Г-жа УРДАНЕТА (Венесуэла), в ответ на заявление г-жи Поповой касательно образовательных возможностей, предоставляемых женщинам в Южной Америке, представляет ряд цифр и статистических данных, относящихся к ее стране.

Конституция Венесуэлы обеспечивает бесплатное образование как для мужчин, так и для женщин. В некоторых школах число учащихся женского пола достигает 70 процентов. Женщины составляют 51 процент учительского персонала в средних и 30 процентов в высших школах.

Женщины занимают разные должности в дипломатическом корпусе и консульствах, равно как и на правительственной службе во всех ведомствах.

Докладчик, г-жа КОСМА (Сирия), желает ввести корректив в некоторые заявления, сделанные накануне по вопросу о положении женщин в отношении образования в Египте. По ее мнению, эти заявления чрезвычайно преувеличены. Она имеет непосредственную информацию, собранную ею при посещении женских учебных заведений этой страны. По крайней мере 20 процентов женщин были грамотны в 1945 г.; в настоящее время этот процент возрос, вероятно, до 25 процентов и выше. Начальное образование обязательно как для мальчиков, так и для девочек, и учебные программы не уступают по обширности программам других стран. Все обучение бесплатно. В средних школах девочки, помимо обычных предметов, обучаются также домашнему хозяйству.

Если эта образовательная программа не осуществлена еще полностью, то причину нужно искать в затруднениях, встреченных странами Ближнего Востока, усилия которых, в недавние годы, были направлены к завершению их независимости. Эти страны, однако, не управляются, как на это ошибочно указывалось, мусульманским правом, основанном на Коране, хотя и Коран не делает различия между мужчинами и женщинами в области образования, а наоборот - подчеркивает необходимость одинаковых образовательных возможностей для обоих полов.

Г-жа ЛЕДОН (Мексика) также отмечает, что отзывы г-жи Поповой о женском образовании в странах Латинской Америки страдают значительными преувеличениями. В Латинской Америке не существует дискриминации в области просвещения, за исключением двух стран, и то только в отношении требований, которыми обуславливается прием в школы. Если в процентном отношении число образованных женщин сравнительно низко, то это результат отказа женщинам в

гражданских и политических правах. Некоторые страны представляются более отсталыми, тогда как в других, как например в Уругвае, безграмотных женщин нет совсем.

Что касается ее собственной страны, г-жа Ледон указывает, что университет в Мексике не проводит дискриминации между студентами и студентками.

В заключение, она высказывает мысль, что критика положения этого вопроса в странах Латинской Америки не должна облекаться в форму осуждения, а скорее носить характер полезных пожеланий.

Бегум ГАМИД АЛИ (Индия), хотя и признает, что женское образование в арабских странах составляет желать многого, вполне соглашается с отзывами г-жи Косма относительно Египта. Ее собственная страна предоставляла женщинам все права как в области просвещения, так и в других областях, и в Индии в настоящее время есть женщины, занимающие посты послов, министров и другие высокие должности.

Г-жа ПЕКТАС (Турция), отвечая на замечание, сделанное по поводу ее страны представительницей Союза Советских Социалистических Республик, заявляет, что Турция была одной из первых стран Ближнего Востока, где женщинам были даны политические права. Пятилетнее начальное обучение обязательно для детей обоих полов и образование на всех ступенях дается бесплатно.

Если просвещение в сельских районах все еще страдает некоторой отсталостью, причиной этого является трудность приискания учителей для широко разбросанных населенных мест. В настоящее время даже с этим положением удастся успешно справиться.

Г-жа СТРИТ (Австралия) отмечает, что в настоящей стадии общее обсуждение менее полезно чем рассмотрение отдельных пунктов и предлагает, чтобы Комиссия перешла к следующему пункту повестки дня.

Г-жа УРАЛОВА (Белорусская Советская Социалистическая Республика) заявляет, что данные ею накануне цифры показывали процентное отношение всего женского населения соответствующих стран а не процентное отношение по возрастным группам, и что она не имела намерения заниматься критикой, а просто думала, что ее замечания могут сказаться полезными для Комиссии.

Возникает краткая дискуссия по вопросу о том, должна ли Комиссия перейти к следующему пункту повестки дня, или заслушать заявление представительницы Международной организации труда (МОТ) причем г-жа Попова высказывается за то, чтобы общее обсуждение принципов предшествовало рассмотрению деталей.

Голосованием, произведенным поднятием рук, постановлено заслушать заявление представительницы МОТ.

Г-жа ФЭРЧАЙЛД (Международная организация труда), представляющая Организации Объединенных Наций доклад Международной организации труда за 1947 г., дает подробный отчет о целях и деятельности названного специализированного учреждения и указывает на те усилия которые потребовались для того, чтобы рекомендации МОТ были рассмотрены отдельными правительствами. Она делает обзор ряда резолюций МОТ и конвенций, относящихся к проблемам материнства, уравнения заработной платы и общего благосостояния женщин, включающего такие вопросы как, например, уничтожение условий труда, имеющих характер эксплуатации, обеспечение возможности получить работу и т.п. В частности, она упоминает Конвенцию по белому свинцу 1921 г., Конвенцию и рекомендации по ночной работе 1919-го и 1934-го годов и Конвенцию по подземной работе в угольных шахтах 1935 г.

В видах достижения практических результатов, каждая подписанная конвенция фактически представляла собою компромисс

между идеалом, к которому следует стремиться, и мерами, которые могут быть проведены в жизнь отдельными правительствами.

Г-жа Ферчайлд обращает также внимание Комиссии на развитие региональных конференций, состоявшихся в Сан-Диего, Гаванне, Мексике, Нью-Дели и Стамбуле.

В заключение, она выражает надежду, что Комиссия примет участие в Международной конференции труда 1948 г. и, в особенности, просит консультативного заключения Комиссии по вопросу о правах матерей и по проблемам женщин, которые должны нести двойную ответственность по работе на стороне и по заботам о семье и доме.

Заседание закрывается в 1 ч. 10 м. дня.